

RAPPORT SUR LES TRAVAUX EXECUTES
DANS LE GROUPE D'ANGKOR PENDANT LE MOIS DE JUIN
1956

Dix chantiers, entretien compris, ont fonctionné pendant le mois de juin.

REPARTITION DES TRAVAUX :

1) Angkor Thom, porte Sud, chaussée d'accès :	1 caporal	12 ouvriers
2) Prah Khan, gopura III Nord :	1 "	10 "
3) Prah Khan, cloître III Nord :	1 "	10 "
4) Thommanon, bibliothèque Sud :	2 "	16 "
5) Srah Srang, débarcadère Ouest :	1 "	9 "
6) Baphuon, mur Sud-Est de la première terrasse :	1 "	10 "
7) Prasat Suor Prat, tour n° IV :	1 "	13 "
8) Palais-Royal, bassin Est :	1 "	10 "
9) Entretien, équipe Van Tan :	1 "	18 "
10) Entretien, équipe Kdep Mar :	1 "	11 "
11) Services divers (mécaniciens, menuisiers, etc ...)	5 "	65 "
	16 caporaux	184 ouvriers

I. ANGKOR THOM, porte Sud, chaussée d'accès :

L'équipe se consacre maintenant à un essai de remise en place des blocs. Pour cela, les ouvriers font rouler sur wagonnets les blocs demeurés in situ (autrefois recalés approximativement) jusqu'à une distance suffisante pour reconstituer au sol l'ensemble de la balustrade. Ce travail, après un bon début sur les blocs faciles à reconnaître, est devenu délicat à la fin du mois car de nombreux blocs sont méconnaissables.

.../...

Les photos n° 8046 et 8047 montrent les états du travail

II. PRAH KHAN, gopura III Nord :

La photo n° 8049, prise à la fin du mois, montre par comparaison avec les photos n° 7972 et 7973 du rapport d'avril, l'avancement du travail : élévation du mur, recalage des piliers sur blocage de béton et repose des architraves et des demi-voûtes sur la face Est du porche central. La photo n° 8048 montrait l'état début du mois.

La photo 8050 montre la face interne du mur Est du porche qui vient d'être remonté, avec, en premier plan, les piles du mur Ouest et les pilastres supportant autrefois la demi-voûte du côté Ouest. Cette partie du temple sera probablement mise en chantier fin juillet.

III. PRAH KHAN, cloître III Nord :

Les photos n° 8051 - 8052 et 8053 - 8054 montrent respectivement l'état du chantier au début et à la fin du mois. On peut voir que sur certains points la montée se fait irrégulièrement, de nombreuses pierres faisant défaut. Pour faciliter les recherches, nous décidons de faire dégager complètement la courette Sud-Ouest de ses pierres, terres et arbres et de trier tout le chaos qui s'y trouve.

IV. THOMMANON, bibliothèque Sud :

Nous avons reposé les éléments de grès de la bibliothèque sans difficulté majeure. Au début du mois, le chantier présentait l'aspect de la photo n° 8055. Le 15 juin, les jambages de la porte intérieure Ouest étaient dressés et un jeu de palans mis en place afin de hisser le grès en rappel jusqu'au niveau du chantier (photo n° 8056). A la fin du mois, les jambages de la porte extérieure étaient replacés et deux assises supplémentaires s'ajoutaient à celle déjà posée (photo n° 8057).

V. SRAH SRANG, débarcadère Ouest, perron d'accès Est, côté Nord :

Après mise à nu du bourrage de terre qui constitue le blocage du perron et sondage de celui-ci afin d'en éprouver la compacité, une semelle de béton a été coulée et damée à l'emplacement des murs d'échiffre (photo n° 8058). Les fondations ayant ainsi été renforcées, les premiers blocs de grès et de latérite ont été placés de niveau d'abord sur le côté Ouest de cette avancée Nord du perron (photo n° 8059 prise le 15 juin). Le 23 du mois, les murs d'échiffre étaient reposés, seule restait en attente la marche d'arrivée au niveau du haut du perron. Cette marche était enfin reposée et le 30 juin, cette partie du chantier terminée présentait l'aspect de la photo n° 8060.

Les blocs de grès formant le parement Nord du mur d'échiffre Est sont en réemploi, ils étaient déjà à cette place lorsque nous avons commencé les travaux (photo n° 8061).

VI. BAPHUON, mur Sud-Est de la première terrasse :

Peu de progrès sur ce chantier, les pluies et les menaces d'éboulement des blocs situés en haut du talus ralentissent les travaux. Nous envisageons de mettre une équipe en renfort afin de hâter le dégagement de la partie effondrée (photo n° 8062).

VII. PRASAT SUOR PRAT, tour n° IV, anastylose :

La dépose des éléments de latérite ne va pas sans quelques difficultés du fait de l'éloignement existant entre le mur et le palan (photos n° 8063 et 8064 prises au début du mois). Le 15 juin, nous avons atteint le niveau haut des contreforts en béton qui maintenaient la tour sur son côté Ouest. Le béton étant dosé très fort, nous devrons l'attaquer au marteau pneumatique et peut-être dynamiter à faible charge afin de fissurer les contreforts (photo n° 8065).

VIII. PALAIS-ROYAL, bassin Est, dégagement :

Les pluies ont gêné considérablement nos dégagements, nous avons continué néanmoins l'enlèvement des terres (photos n° 8066 et 8067) jusqu'à ce que l'eau vienne battre le pied du chantier (photo n° 8068) qui a été momentanément fermé le 20 juin.

IX. ENTRETIEN :

Les monuments d'Angkor Thom ont été débroussaillés par l'équipe du Caporal Van Tan.

L'entretien des monuments du Grand Circuit a été assuré par une nouvelle équipe, celle du Caporal Kdep Mar, l'ancienne équipe du Caporal Sem ayant été placée au chantier du Baphuon.

X. VISITEURS :

Les monuments ont reçu la visite de :

Monsieur le Ministre des Affaires Etrangères de la Chine Nationaliste, Monsieur Filliozat, Professeur au Collège de France et Président du Conseil d'Administration de l'E.F.E.O. accompagné de Monsieur Lafont, Membre de l'E.F.E.O.

Siemreap, le 15 juillet 1956

Le Conservateur des Monuments
d'Angkor,



Le Conservateur-adjoint des
Monuments d'Angkor,



Destinataires :

M. le Ministre de l'Education Nationale et des Beaux-Arts
M. le Directeur de l'Ecole Française d'Extrême-Orient
M. le Délégué de l'Ecole Française d'Extrême-Orient à Phnom Penh

Pour information :

S.E. le Délégué Royal dans la Province de Siemreap
M. Coedès, Directeur Honoraire de l'E.F.E.O.
M. Stern, Conservateur du Musée Guimet.



N: 8068